THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 19 — NO. 3 SATURDAY, JANUARY 14, 1956 TORONTO, ONT.

The Crow Creek Settlement

Letter from Opasatika

By MICHI IDE

Have you ever heard of a little village in Northern Ontario by the name of Opasatika? Could you locate it on the map? Perhaps not, so let me tell you why I have asked. In Opasatika District one of the chief methods, for men, of earning a livelihood is the cutting of pulpwood trees. That is a job which requires strength, speed, industry and the ability to work outside in all kinds of weather. Were it not for the men who are pulpcutters, such ordinary products as kleenex and newsprint would not be available.

(Ed's note: Miss Ide is the Nisei schoolmarm of the Crow Creek public school. We'd like to hear from other isolated JC communities, too.)

SEVEN JC FAMILIES

Not far south of the village of Opasatika, which is on Number 11 highway, lies Crow Creek Settlement. This little community is "home" for a group of Canadian Japanese families whose menfolk are pulpcutters for the Spruce Falls Power and Paper Company, Kapuskasing. Back in the summer of 1947 when the Settlement was first begun, there were 23 families here. Now there are only seven, but through the years the folks of Crow Creek Settlement have earned the reputation of being friendly, hospitable and generous. Their full support can be counted on whenever the occasion for need arises. Those who have left us are now happily established in Southern Ontario, Kapuskasing and British Columbia. Were it not for the inconvenience of location and the lack of high school education facilities, many of the people might have remained.

At present there are six students from Crow Creek now attending Kapuskasing High School, and doing so from the homes of Occidental families. (Needless to say, these young people are excellent students, one of them having obtained an art prize in this year's Commencement Exercises.) But they are not the only Japanese in Kapuskasing for there are two families who own homes in Northfield, a new residential section of the town. The children of these families are also in attendance at the high school, and at Diamond Jubilee public school.

MOTHER, KIDS 'HOLD FORT'

For the greatest part of the year, the mothers and children of Crow Creek Settlement "hold the fort" and keep things running smoothly at home. The fathers are away at the camps, returning only every fortnight, or when an emergency or special occasion occurs. Thus the ladies are kept busy doing many of the chores, both indoors and out, while the children lend admirable assistance. Gardening is one outdoor activity at which the ladies excel and, really, the resulting produce is far superior to any found in the markets of large cities. The youngsters have all kinds of fun and exercise throughout the year. Each season offers its own peculiar suggestions for exploration, sports, fishing, outings, berrypicking, etc. Pike and pickerel are the principal fishes found in the nearby waters, and boys—none older than 14 years of age—are expert fishermen. Many a tasty batch of kamaboko has resulted from the catches of these young anglers. Our city friends would be amazed at the keen interest in nature taken by the children.

Although Crow Creek Settlement was built especially for the Japanese families of the Spruce Falls company, there have been other families among us from time to time—German, Swiss, Finish, Ukrainian, French. They too made life interesting and different while they were here. Our neighbors in the surrounding area are of French Canadian descent and, though language proves a minor barrier, everybody gets along happily.

MAY SOON DISAPPEAR

It is unlikely indeed that the Settlement will go on indefinitely, for each year more children are ready to enter high school.

The school is the centre of social and educational activity within the Settlement. The teacher, who has grades one to eight, also looks after the Sunday school and assists in forming plans and preparations to welcome visitors when they come. Working cooperatively with the school is the Home and School Club. Its officers are: MMrs. J. Nakashoji, pres.; Mrs. T. Hirano, sec.; Mrs. K. Tamane, treas. Mrs. Nakashoji also serves as a member of the School Board. All the holidays and high days of the year are celebrated in some way and especially do we look forward to Dominion Day, Christmas, and New Year's, for these are times when Crow Creek Settlement holds "Open House" for families and out-of-town friends.

The Spruce Falls Power and Paper Co. has camps situated in many spots in Northern Ontario. Among the workers employed are a number of Canadian Japanese men—both Issei and Nisei—who do not have families in Crow Creek. They drop in to visit us when opportunity permits.

GOD'S COUNTRY

Despite the fact that city dwellers often refer to us here as living up in the "yama", I must say that this is truly God's country, with no interference from the hectic madness and confusion of city life. Just how long this Settlement will continue is anybody's guess, but while it does the people will remain happy and healthy Canadians, serving the country to the best of their ability.

Drop in and visit with us if you're ever around Opasatika way!

Joe Miyazawa Leaves For 6 Months in Japan

VANCOUVER. — International Woodworkers of America (CIO-CCL) official Joe Miyazawa and his family left Monday for a six-month stay in Japan, where Miyazawa will work on a survey of living and employment conditions of metal workers.

Miyazawa, associate director of research and education for the IWA, was loaned to the International Metal Worker's Federation for the job.

IMWF aim is to improve Japanese workers' standards.

NISEI SUCCESS STORY IN DRY CLEANING

GRAND FORKS, B.C.—The success story of the new Valley Cleaners establishment on First Street is one of pride, both in the product turned out and in the town to which the business caters.

Four years ago, George Nakade purchased what was then known as Grand Forks Cleaners from Bob Ferguson. During the first few months, Mr. and Mrs. Nakade ran the business themselves, having only a counter girl helping them.

Today Valley Cleaners employs three men and two women. George Inouye is in charge of the cleaning and tumbling operations. Proprietor Nakade is an expert "spotter", and the neat, well-pressed look is the result of the efforts of Joe Oyama. Mrs. F. Takeuchi handles the repairs and alterations department, while Mrs. Nakade assists at the counter.

George Nakade has been a resident of Grand Forks District for 15 years, arriving here in 1942.

DOUGLAS JUNG

Sees Increased Interest In Politics among Chinese

VANCOUVER. — Increased Chinese interest in politics is foreseen by Douglas Jung, who was the first Chinese Canadian contesting a by-election for a provincial legislature Monday. Jung was unsuccessful, receiving 3,682 votes to 5,763 for the Social Credit candidate.

In pre-election talks, Jung saw his candidacy as a symbol of the Progressive Conservative rebirth in B.C.:

"Because I am Chinese, it foretells of increased Chinese interest in politics, and because I am young, it shows that young people are a large part of Conservative strength. It's the start of a new era."

Jung had no political affiliations until a month ago when he was approached by young Progressive Conservatives in his riding whom he had known at university.

"I had been a political independent," he said, "but I knew these people from college, and knew them for their integrity and citizenship. Besides, I agree with the principles of the Conservatives."

Chinatown, which in this riding (Vancouver Centre) has the same influence as Quebec province has in federal elections, was the prime target for all candidates. Jung's Chinese lineage, and the support of seven Chinese organizations made him optimistic before the election:

". . . . I think I will either win by an easy margin, or not at all," he had said.

Canada's Chinese Now Number 35,000 Equal Opportunity for Young in School, Work

Although the Chinese have been in Canada for nearly 100 years, they have been permitted to use the franchise only during the past decade (as have all Oriental Canadians). No Chinese ever had aspired to a public office. No interest was shown in political affairs, and only a small number registered when the voters' list was opened to them.

Since the immigration gates were opened to relatives of Chinese Canadians a few years ago, Chinese have been coming in at the rate of 2,000 or more a year, and the total in Canada is now around 35,000. Nearly 20,000 of these are found in B.C., mostly in Vancouver, Victoria and New Westminster.

A generation ago, the Chinese lived apart from white Canadians and their industry was confined to menial occupations. Times have changed. Chinese-Canadian young men and women of today are as well educated as their white companions and an appreciable number pass through UBC with honors.

Orientals Declining In Hawaii Population; Caucasians Increase

HAWAII. — Oriental population here is steadily declining and Caucasians may soon constitute between one-fifth and one quarter of the population here during the next several decades.

Dr. Andrew W. Lind, Univ. of Hawaii sociologist, says persons of mixed Hawaiian ancestry will in time constitute the highest single ethnic element in the population.

As of July, 1954, the territory's population included 184,119 Japanese; 95,331 Caucasians; 82,225 Chinese; 73,483 part Hawaiians; 60,453 Filipinos; and 12,109 Hawaiians.

Dr. Lind said the white element has grown during the past 50 years at a slightly higher rate than the other racial groups.

FEBRUARY SHOWINGS

MONTREAL.—Nikka Eigasha has announced February showings for "Kono Hiroi Sora no Dokokani" and "Saigo no Edokko" as follows:

Greenwood Feb. 2, Slocan Feb. 4, New Denver Feb. 5, Taber Feb. 9, Coaldale Feb. 10, Picture Butte Feb. 11, Lethbridge Feb. 12, Chatham Feb. 18, London Feb. 19.

Former Quebec MPP Urges Greater Interest In Japanese Culture

MONTREAL, Que.—A capacity crowd had a very enjoyable and pleasant time at the annual New Year Party sponsored by Bal de Mai Club Jan. 7 at the Japanese Community Centre.

Col. Maurice Halle, former member of Quebec parliament, as speaker for the evening, spoke of his experiences and impressions in Japan during his recent visits there; and also showed slides of the various places he visited.

He urged that all Canadian Japanese take a greater interest in the customs and culture of Japan and explain things Japanese to other racial groups because "you will find that they are greatly interested and also you will create further understanding and friendship between your own racial group and others."

He also told of his efforts to lift the complete restriction against Japanese immigrants and he hoped that something would result in the not too distant future.

Col. Halle was introduced by Messrs. Fujikazu Tanaka and Jesse Nishihata and thanked on behalf of the audience by Mr. Herby Tanaka. Also present at the party were a few members of the cast of "The Teahouse of the August Moon," the stage comedy currently playing here.

Ottawa Has Praise For Japan Cotton Ban

OTTAWA.—The trade department has welcomed Japan's action to restrict the movement of Japanese cotton goods to Canada.

"It shows they are responsible people and prepared to protect their reputation," a trade department spokesman said. He was commenting on a Japanese trade ministry announcement last month calling a halt to the acceptance of applications for licenses to export cotton goods to Canada.

The halt was called pending enforcement of voluntary controls on textile shipments both to Canada and the United States. Japan banned exports of cotton goods to the U.S. last October and the flow to Canada immediately rose sharply. It was feared both here and in Tokyo that Canada was being used as a back door.

"Tokyo Rose" Hopes to Live Quietly in Chicago

CHICAGO.—Tokyo Rose, the U.S.-born girl who broadcast American music and Japanese propaganda to GI's in the Pacific theatre during World War II, hopes to live quietly in Chicago after her release from prison Jan. 28.

Rose, whose real name is Iva Toguri D'Aquino, wants to get a job as assistant to a doctor or dentist.

This was disclosed by her brother, Fred Toguri, who is associated with their father in an importing and grocery business on Chicago's north side.

Toguri explained that Iva has been working as an assistant to prison doctors and dentists while serving a 10-year sentence for treason in the Alderson (W. Va.) Women's prison.

Her prison term started in 1949, but was reduced for good behavior.

Iva was a premedical student in Los Angeles on a visit to Japan when war broke out.

She married Phillip D'Aquino and remained in Japan to become infamous as radio mouthpiece of Nippon.

Toguri said his sister still feels she got a "raw deal" in her punishment, but added:

"However, she realizes she must forget that."

THE NEW CANADIAN

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher
HENRY MORITSUGU —— English Editor
KEN MORI —— Japanese Section & Advertising

SUBSCRIPTION PAYABLE IN ADVANCE
$3.00 per six months—$6.00 per year
Advertising Rates On Request
Copy deadlines noon Monday & Thursday for Wed. & Sat. issues
Authorized second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Are Our Social Organizations Necessary?

"Nisei organizations are social crutches that are not needed any more. Let's break them up by staying away in droves." These were the words of Dr. S. I. Hayakawa, famous authority on general semantics, in a letter to the California Intercollege Nisei Organization last month.

The immediate reaction of Nisei (at least, of those who bothered to react) was some such self-righteous comment as this: "Dr. Hayakawa is an exception. He hasn't known the contact with the Japanese community, so it's easy for him to talk. Nisei have always needed their social organizations because it's too difficult to break into the general community. It's a natural thing."

This is a defensive reaction and a prejudiced one. Dr. Hayakawa is widely recognized for his study in language arts, which entails a great deal of human psychology. His comments, we may be assured, are well considered, and they're frequently worthy of more consideration by the Nisei.

To quote Dr. Hayakawa:

"The disappearance of social discrimination is not a distant goal—it is already here, for all practical purposes. The remaining barriers are inside the Nisei's own mind. Nisei social organizations are . . . crutches. As long as we use them we shall imagine they are needed."

Nisei will argue that these social activities are in fact needed, for long-kept associations with other Nisei shouldn't be broken off. Complete assimilation is a thing of the distant future, and even the Sansei will carry with them vestiges of Japanese community spirit.

Dr. Hayakawa's criticism, however, is aimed at shaking us out of our lethargy. He urges Nisei to be non-conformists, to take the initiative in this matter of social acceptance. This should appeal to thinking Nisei who would not sit back and let the world take its course. Japanese are traditionally followers, not leaders. But Dr. Hayakawa would urge Nisei to independent thinking, to discover themselves as individuals. Those who can break off their Nisei ties will gain new confidence that they might never have circulating in the Nisei sphere.

And this breaking away from Nisei associations is not as difficult as most think. For consider the extent to which so many Nisei today are staying away from social contact with other Japanese.

JCCA chapters are much concerned with the lack of active members. Instead of merely lamenting this problem, chapter executives may well look further into the reasons for flagging interest, and into ways of stimulating new interest.

Those who would concern themselves should have some informal discussion on the matter with leaders of other Nisei organizations. Bull sessions are needed so that we may reach some idea of where the Nisei is going.

NISEI . . . .

We are the seed sprung from an ancient source,
Watered by stoic dreams; sustained by need
And fed by scarcity instead of force,
In growing toward the sun . . . The planted seed
Has wrenched a subtle music from each gust
Of wind, transformed to strength within the earth;
And though, at last, we be turned into dust,
Something of us shall stay . . . some lively mirth!

Something of us shall live from day to day
When roots are dead, as even now we are
Possessed of beauty squandered on our clay,
Soil-thick and familiar as a common star
New seed shall start again by remembering
The certainty of recurrent flowering.

—TOYO SUYEMOTO, 1936

BOY AND HIS CALF

KAMLOOPS, B.C. — Twelve-year old Danny Nakatsu doesn't live on a farm, but helps a ranching neighbor, who gave him a calf to prepare for the 17th Fat Stock Show and Sale here recently. A member of the Rhone 4-H Club of Grand Forks, Danny made his first trip to Kamloops for the show at the exhibition grounds.

VANCOUVER VIGNETTES

By GENNY OHASHI

It's back to work again on this Remington! This column marks the beginning of our ninth year with the NC. We remember the days back in 1947 when we covered Moose Jaw happenings with James T. Hori. That was the good ol' days when we didn't have to struggle for news . . . now, it's sure rough for a reporter. Thus we'd appreciate continuing cooperation from westcoast readers during 1956.

According to Mrs. J.T.H., the couple plan to vacate their hibernation in the thickly-forested Crowsnest Pass this spring and move into our wonderful westcoast metropolis. So we'd like to warn readers that they'll be supplied with more westcoast news than they can read later this year—that is, with the help of JT. (We know he will!)

MORE STUDENTS, WEDDINGS

As in past years, 1955 saw an increasing number of Nisei students at Varsity. Last fall the enrollment at our Point Grey university included 110 Japanese, probably more than there are at University of Toronto.

Nisei marriages hit a good clip during November and December as nearly 25 couples were united. Many engagements were recorded in December too, and there's sure to be a lot of money flowing into the hands of chop suey house operators in 1956.

Number of JCs purchasing real estate increased considerably, keeping Jimmie Kakutani, lone JC agent here, busier than ever. . . . Club activities went on the downswing, but we saw the birth of the first Nisei organized club on the UBC campus. . . . Steveston Nisei club seems to have disappeared.

Niseis are no longer trying to expand their field of employment in B.C. That is, referring to male laborers. Nisei gardeners are increasing. Females are doing well in any occupation here, and probably their average earnings are higher than in any other province. And more and more hakujin are asking for JC domestic help.

JC businesses are spreading to all parts of the city. Busiest JC establishment on Powell is the I.D. Barber Shop. . . . More and more JCs are driving cars and have telephones these days. . . . The Japanese Canadian population of Vancouver has stabilized around 1800-2000. . . .

SOCIAL NOTES

Christmas and New Year holidays meant homecoming weekends for many Vancouver Nisei employed out of town. . . . Back from the cold, cold prairies for five days was pretty nurse Tomi Niwatsukino from Lethbridge Municipal Hospital. . . . Mr. and Mrs. Takejiro Akada of Moose Jaw, Sask., departed aboard the Hikawa Maru for Japan recently. Mr. and Mrs. Akada operated a prosperous rooming house for more than 30 years at Moose Jaw. Mr. Akada was invited as a special guest by the lieutenant-governor of Saskatchewan to a reception for Japanese ambassador Dr. Koto Matsudaira early in December.

Dance lovers should keep Friday, Feb. 17, open for the first Valentine Dance sponsored by the Varsity Nisei club. . . . Vancouver YBA annual dance is supposed to be held this month, but we've received no information to date. . . . The Bukkyo-Kai-JCCA Keiro-Kai in conjunction with the new year shimboku-Kai will be held tomorrow, Jan. 15th at the Japanese language school. . . . Nikka Eigasha will show "Kono Hiroi Sora no Dokokani" and "Saigo no Edokko" in Vancouver Jan. 28 and in Steveston Jan. 29. As it is illegal to collect admission on Sunday, Stevestonians are reminded to purchase their tickets early at the JC stores. . . . We are reminded by Maria Stella pub chief Duke M[illegible] that his club made their an[illegible] Christmas cheer visits to various local hospitals and to the old age pensioners under direction of welfare convener Yoko Iwa-e. . . .

Since [illegible] legal change of name a year ago, many seem confused on what name they should call us. Our best friend calls us "Gag". . .

N. Scotia Chick Sexor

Editor: Next to Newfoundland the tenth province, Nova Scotia is the east-most province. Until recently, very few Japanese Canadians have shown any interest in this eastern province, but last year a few JCs visited Nova Scotia as tourists. . .

One may think that Nova Scotia is very cold in winter and hot in summer. In my chick-sexing business, I have traveled as far as 250 miles here in a day, but have never known bad travelling conditions. Summer weather is nice here, rather cool. JCs from Toronto, who visited here last summer, found it a bit chilly in the clothes they wore in Ontario summer weather.

A young Nisei couple, Mr. and Mrs. Doi, live in Halifax, the provincial capital 60 miles south of here. Mr. Doi went to Japan as a Canadian soldier and brought back his Japanese bride last April. There are also a few other Japanese "war brides" in Halifax. Mrs. Haruye Farmer is one of the best examples of a soldier bride whose new life is a happy one.

For Mrs. Sakamoto and myself . . . we hadn't thought about permanent residence when we arrived here a few years ago. As each year passed and our first child, a son, was born, my wife no longer says "Let's go back to Ontario", but occasionally: "Let's visit Ontario again sometime." Although we are the only Nisei family here, we are well received by our neighbors and feel we cannot leave.

Tom Sakamoto
Truro, N.S.

. . . Long Ago and Far Away

January, 1941

Ottawa moves to check anti-Oriental demonstrations in B.C. with announcement of plans for early registration of all Japanese. . . Canadians of Oriental origin will be exempted from military service, it was announced simultaneously.

Protesting against the Federal Government's decision that Canadians of Japanese origin will be exempt for the present from military duties, the Japanese Canadian Citizens League wires Prime Minister King, asking that the same treatment be given to the second generation Japanese as to every other citizen.

Officials of B.C. Japanese Language School Association interview Vancouver Mayor J. W. Cornett, strongly deny schools are maintained by Japanese government. Earlier, Vancouver City Council urged Ottawa to abrogate "Gentlemen's Agreement" on Japanese immigration and to investigate language schools with a view to outlawing them.

Brief News:—Prime Minister King reasserts government conviction that great majority of Japanese Canadians are thoroughly loyal. . . . Nisei students at UBC continue military drill compulsory for all male students. . . Hompa YMBA celebrates 20th anniversary. Kato Kenmo elected president; Kazuko Kagawa prexy of YWBA. . . . Gakuyukai to dedicate silver anniversary magazine to Principal Tsutae Sato. . . . Yoichi Yasui and Bing Tanaka reach doubles semi-finals in City Table Tennis championships—"the only sport in which the Japanese have ever maintained equal standard with their Occidental friends."

Lonely in Northern Ont.

Editor: I came to Canada two years ago, but since I have no Japanese friends here, I have felt very lonely. Recently I read of The New Canadian in the Star Weekly newspaper. I am very much interested, and would appreciate your sending me a copy. . . .

Yayeko Brooks,
Cochrane, Ont.

LUCIEN C. KURATA
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 6-0050 — Res: RO. 7-5457

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C.

FREE
WE HAVE NO
SERVICE CHARGES

TRAVELLING
TO JAPAN
Or Bringing Someone over?
We represent all lines, including American President, Northwest Airlines, Canadian Pacific and Pan American.
Write or call for full information and rates.
DOMINION
TRAVEL OFFICE
88 Wellington Street West
EM. 6-6451 — Toronto

DAYTON Signs
Complete Signs
And Display Service
FOR PARTICULAR PEOPLE
LL. 2478 — DON YOKOTA
1345 Davenport Rd., Toronto

Shoe Repairs
- Special service for Issei and Nisei
- All repairs done within a few hours
- Compare our charges with others — A real service price

MAPLE
Shoe Service
GUS KADONAGA
415 Spadina Ave., Toronto
WA. 2-[illegible]

息子の縁談（六四）

林　房雄

小太郎君はふりかえつてミドリさんの顔を見た。

（どうしよう、紹介してもいいかい？）

と、たずねたつもりである。

ミドリさんはフロレキ包をテーブルの上にかくし、ちよつと寂しげな眼つきになつて、かすかにうなずきかえした。

（仕方がないわ。あなたのお役に立つなら、紹介でも何でもしてちようだい。あたし、あきらめているわ。どうせ、ロボットなんですもの）

という意味らしかつた。

小太郎君は栗田氏の方に向きなおり、胸を張つて、怒つたような口調で答えた。

「僕の親友の妹です」

「名前は？」

「そこまで申上げる必要があるでしようか？」

「大いにあるね。うちの倅ッ子の縁談は、このお嬢さんらしい」

「そうです、そのとおりです！　僕はこの小杉ミドリさんと……」

虎子夫人がギラリと眼を光らせ、あわてて口を入れた。

「小太郎、何を言うのです。そんな軽率なことは、私がゆるしません！」

「お母さん、あなたわ……」

虎子夫人はすつくと立上つて、

「小太郎、あなたこそ……」

栗田氏は虎子夫人の腰に軽く手をかけて引きすえながら、

「まあまあ、奥さん、露骨に角を立てない方がよろしい。まるいタマゴも切りようで四角、物も言いようで角が立つ、とね。……はつはつは、あわてることはない、いそぐこともない。せいては事をしそんじる。僕は今日はミツマメの仲間入りをさせてもらえば、それでいいのだ。……小太郎君、あと一つ、いや、二つか。ミツマメを注文してもらいたいな」

どうした風の吹きまわしか、今日の栗田氏の話ぶりは、いやに物わかりがいい、社交的で、しやれている。

虎子夫人はつりこまれて、はしやいだ聲になり、

「おほほほ、あなた様がミツマメ！」

「笑うことはないね。君だつて食つているじやないか」

「私は女でございますもの」

「婆あが食うものなら、爺いが食べてもいいだろう。もつとも、君みたいなお婆さんとアベックで食つても始まらないが、若い美しいお嬢さんと食べると、格別な味がするものらしい。ねえ、そうだろう、小太郎君！　そちらのお嬢さん、いかがです？　まあ、おすわりなさい」

ミドリさんは小太郎君の方をチラリとながめて、腰をおろした。

（あなたもおすわりなさいよ。仕方がないわ）と、その眼が言つている。

小太郎君は女給仕を呼んで、ミツマメを二つ注文して、ミドリさんとならんで腰をおろして、栗田氏と向い合つた。

ミツマメが来ると、栗田氏はさつさとサジを取上げ、かきまわしもせずに一口食べて、顔をしかめ、

「なんだ、これは？　いやにあつさりしている。まるで甘くないじやないか」

ミドリさんがニコニコ笑つて、

「だめよ、ミツをおかけにならないんだもの」

人事消息

■婚約

▲トロントの宮崎治郎兵衛氏夫妻三女正子さんと吉田正登君（ビーシー州チエース在住吉田浅太郎氏夫妻息）は婚約した

▲レグエルストックの庄司粂太郎氏長男エドワード・清一郎氏と晩市の川越清氏夫妻長女シャリー・清美さんは原新一氏夫妻の世話で十二月廿六日川越氏宅で婚約披露した

▲新西院の津村粂太郎氏夫妻息女グレース・タカさんと在日の鈴木精吾氏二男五郎氏は十二月三十一日婚約

■出生

▲トロントの大津ミツツ氏夫人（旧姓濱出パンジー）は十二月廿四日セント・マイコル病院に於て女児を出産、ウエンデイー・ミツ子と命名

■死亡

▲十二月十五日晩市で死去した遠藤熊吉氏の追悼会が廿八日レグエルストックで執行され、遺骨や遺産等は日本の遺族に送ることにな

■葬儀

▲一月八日死去したトロントの渡邊矩義氏（六〇）の葬儀は十日夜日系人合同教會で清水牧師司式の下に執行、十一日ハイランド墓地に埋葬した

●訂正　既掲、疋田小次郎氏死亡廣告中、酒井寅吉、岡吉次とあつたのは「西井寅吉、岡吉次」の誤りでした。

●頼母子講と例會　トロント佛教婦人會今月の頼母子講は都合で廿二日（日）午后二時から例會と共に開催。

故遠藤熊吉（静岡縣人）

儀永らく病氣入院中でありましたが去る十二月十五日マーブルのプロビンシャルインファマリーに於て心臓マヒにて死去致しました事を生前辱知諸彦に謹告致します。同じく十八日在米の親類の依頼により火葬に附し同廿八日遺骨はレグエルストックに着廿九日高橋長一郎氏司式の下に追悼會執行の際は御多忙中にも拘らず御参列を辱うし其上御供花御香料等を頂き厚く御禮申上ます。尚これ迄の運びは、ノーソンの杉山岩吉氏並に晩市の櫻川政太郎氏等の賜物と重ねて御禮申上ます遺骨並に遺産は杉山氏と相談の上追つて國元に送る事と致します。

世話人　島崎勇次
レグエルストック市民協會

聖公會日系人部
電話エルエル五〇四六
一月十五日　午前十一時
「啓示と信仰」　今井牧師

日系人合同教會
電話イーエム三一一九四九
一月十五日　日曜禮拜
午前十一時
「信仰と治癒」　徐南岡牧師

トロント佛教會
バサースト街九一八
電話オーエル四三〇二
一月十四日お逮夜午後八時
一月十五日報恩講午后二時
辻岡教使

日系人顧客へ

最近日系人客顧の数が急に増加致しました事を深く感謝致します。正直本位で皆様の御利益を第一として御奉仕申上げます。絶對安心の出來るリアル・エステート組合員商會代理人を御利用下さい。

柳澤元仁
AGENT FOR KEN WILES
REALTOR,
M. YANAGISAWA,
PHONE RU. 1-9351
LOCAL 10
Res. OL. 1427

花　鉢植　切花　花束　花輪

電報による地方送りの御用にも應じます。

イーノー花屋（佐々木）
トロント市レンプソン街六二
電話エファ・エー二〇四一
（市内配達は無料）

辯護士　鬼塚敏三
事務所　トロントヤング街三三九番ルーム四〇三
電話イーエム三一五〇〇二
自宅オエクス一一三三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

WALDMAN'S FISH CO.
70-78 Roy St.
Montreal, P.Q.　Tel. PL. 4483

日本人向の新鮮な魚類が取揃えてありますから、是非御注文御買求め下さい。

モ市ローイ街七〇―七八
（セントローレンス街より東一軒目の魚店、パイン街より北へ一丁）
ウエルドマン魚店
電話ピーエル　四四八三

日系ギルネット漁者への福音！

待ちに待つたダンフオース・ダブルナツト・ネツトがいよいよ市場にお目見得いたしました。網糸が強いのと、結び目のくぐれないのが弊社の特徴であります。

ダンフオース漁網會社
DANFORTH NET & TWINE CO.
1238 Seymour St. Vancouver, B.C.
Phone MArine 1029

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますか、其節は昔二年も営業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます

晩市家屋賣買業會員
エツチ・エー・ロバート會社
日系主任　ジム・角谷
Jim Kakutani
530 Burrard St.
H. A. Roberts Ltd.

△マッサージ△電氣治療△水治療法など一切
小澤健康治療所
電話 Phone WA. 2-[illegible]
S. OZAWA
Physio-Therapist
304 Spadina Road
Toronto 10, Ont.

歸道館道場
88 Major Street
Toronto, Ont.
Phone WA. 3-[illegible]

CROWN LIFE INSURANCE CO
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明るい家庭に保険あり

一家の幸福を永續する為に、貯金をしながら保護與くクラウン生命保険を御選び下さい

本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話パシフイク七三四一（PA. 7341）
自宅エルデン一五二八（EL. 1528）
井上ローイ自宅デクスター三〇三一（[illegible]）

日系客を大歓迎！！

△弁食△結婚祝宴△婚約披露宴△シャワー△その他のパーティーの御用に應じます。

香港で修練してきた腕利きの廣東料理人が日系人の嗜好に合うよう調味します。ぜひ御来園下さい。

グランドガーデン　大観園
社長　ハリー・ルー
135 Elizabeth St., (at Dundas) Toronto.
Phone EM. 4-0935

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589

新着品

△アミシオカラ　一斤四〇仙
△イカシオカラ　罐入一斤四〇仙
△ハリハリ漬　一斤三五仙を
△ナスの辛子漬　一斤四五仙
△丸干クルメ　一包四五仙
△ミリン干イワシ　一包七〇仙
△その他里イモ、生大根、白菜等もあります。

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話　イー・エム六―五五八九

製紙會社に報復
ク州政府が租税倍加立法化へ

ケベック州政府は州内のアングロ・カナデアン・パルプアンド・ペーパー會社が、二度にわたり新聞用紙値上げをしたのは、州政府が州内新聞發行社の用紙値段をとくに考慮してほしいという要請を無視して、挑戰的態度に出たものと同會社々長ネットル氏を指名してデユプレシー首相が攻撃、市町税の免除をうけていた同會社に對し、その特典をとり去ると共に、租税を二倍もかける法案の第二議會を通過させた。これが立法化されると、アングロ・カナデアン會社は年十万八千弗の租税をとりたてられることになるわけ。しかしこの法律は州内百餘のペーパー會社にも適用されるものとして、その成行きが重視されている。

ハミルトンの親睦敬老會

ハミルトン共和倶樂部と日系市民協會主催の親睦敬老會は、一月二十八日(土)午後六時半から北ゼームス街二四二のハンガリアン・ホールで開催する。入場券は一弗五十仙で、各團体役員から求められるが、七十歳以上の人々には入場券同封で招待状を發送してある。

新講讀者募集

今月中の新購讀申込者には大變好い評判を得たクリスマス新年特別號を進呈いたします。

愛讀者は知友におすすめ下さるようねがいます。

ニューカナデアン

日系人よ奮い起て!!
移民問題に元代議士協力契う

【モントリオール發】バルドメー倶樂部の新年會は去る七日開催。當夜は折から常市で「名月茶屋」に出演中の日系男女優八名を加え百名に上る盛會ぶりであつた。田中鉄一君司會し、両畑ジユンー君がゲスト・スピーカーの元代議士ハーレー大佐を紹介、同大佐は昨夏の訪日談をスライドを以て語り、

日系人は素晴らしい日本文化を以て新しい國カナダの文化創造に貢献し、日加の親善關係を深めるよう努力すべきである。

と力說し、移民問題については、

日系人も起つて協力して欲しい。遠からずこの問題は解決するだろう。

と述べ、種々質疑應答があつたのち、田中ハービー君の謝辭後夜食を共にしダンス會に移つた。

び教育事業はカナダは勿論全世界に亘り行われているその經營費の大部分は信徒の犠牲的献金によつているが、不足補充のため毎年一回一般民衆の援助を仰いでいる。當市教會日本人部信徒は一月から日系方を戸別訪問して寛大な援助を願つている。

八坂郷志會總會親睦會廿一日に

トロントの八坂郷志會では來る二十一日(土)午后三時から市内佛教會階下に於て總會と新年親睦會を開催する。通知もれの方があれば誘い合せて參加するよう希望されている。なお會食準備の都合上、出席の方は明日曜(十五日)までに最寄りの役員までその旨通知されたいと。會食費一人一弗。

二月中上映日程

トロント、ハミルトンで好評をうけた日加映畫社の新映畫「この廣い空のどこかに」と「最後の江戸つ子」は目下平原各地で上映中であるが、二月中における日程は次の通り。

△二月二日グリンウッド△四日スローカン△五日ニューデンバー△九日ターバー△十日コールデル十一日ピクチュアビュート△十二日レスブリッジ△十八日チャザム△十九日ロンドン

●モントリオールの演藝協會では「名月茶屋」に出演中の日系俳優中ケベック市見物に行つた人々を除いた一同を招いて一月八日日加會館で茶話會を開催、中村、伊藤、渡邊、古屋蕭氏が出席して協會々員と後援者数十名とともに劇談を行つた

トロント市協

トロント市協では水曜日夜の評議員會に於て定期總會日を二月十九日(日)夜ときめて準備をはじめた。

△例年の通りクリスマスには子供らのパーティーを開いたほかサナトリアムの日系患者(ハミルトン十七名、ウエストン十五名)やオンタリオ病院入院患者に見舞を贈つた。

△ニューイヤー・ダンスの收益は二百八十餘弗であつた。

トロ市協一世部定期總會通知

トロント市民協會一世部總會は左の通り開催、次の報告と協議を行いますから會員諸氏の御出席を希望いたします。

△期日 一月廿一日(土)午後八時

△場所 市内東ジラード街一六九大工組合ホール

△報告と協議及び選擧 一、會務報告二、會計報告三、議案の審議四、評議員の選擧

なお評議員の選擧は會員の一般投票により行いますが候補者名を列記した投票用紙を各會員に郵送いたします。總會に出席不可能の方はこの用紙に投票記入し、來る一月二十一日午後五時までに到着するよう送付するか同夜の總會々場にお届け下さい。投票用紙無着の向きは龜岡幹事までお知らせ願います。

トロント市協一世部
Toronto JCCA Issei-Bu
113 McCaul St. Toronto 2-B.
Phone EM. 8-9934

親睦敬老會

日時 一月二十八日(土)午後六時半
場所 北ゼームス街二四二番ハンガリアンホール
入場券 一弗五十仙

右の通り開催、七十歳以上の高齢者にはチケット封入の招待状を出しましたが不着の方は電話して小柳氏(ジャキソン一八一一六六)又は宮川氏(ジャキソン八一四四五一)にお知らせ下さい。入場券は各團体役員より成るべく早目にお求め下さい。

主催 ハミルトン共和倶樂部
同 日系市民協會

求 住込み家庭働き婦人。通學子供二人、夫婦の四人。高給支拂う。日系家庭 電話イーエム四一八五二七

故 夫 渡邊矩義(六六才)儀五年以前不治の病に冒されセント・マイコル病院に於て手術後自宅にて專心療養に努めて居りましたが其の甲斐なく去る一月八日午后一時卅分眠るが如く神の御元に召されて行きました。告別式は十日午后八時トロント日系人合同教會に於て清水牧師司式の下に執行、十一日朝ハイランド墓地に埋葬致しました事を生前辱知諸氏へ謹告申上ます。告別式執行の際は酷寒にも拘らず多數の皆様御會葬下され過分の供花並に御花代弔辭弔電等を辱うし御懇情誠に有難く一々參上御挨拶申述ぶべき筈の處取込中其意を得ず甚だ略儀乍ら紙上を以て生前中の御交誼及び病中御見舞をも併せて厚く御禮申上ます。

喪主 妻 渡邊 なみ
長男 同 護次
次男 同 直道
妻 同 昭子
孫 同 光惠
三男 同 悟
長女 同 直子
ハミルトン
義兄 井上 兼吉
妻 同 タキヨ
姪婿 池野 國雄
妻 同 エルマ
姪婿 鳴瀬 忠雄
妻 同 ヒルダ
親戚代表キャムループス 後藤 康治
妻 同 トキ
岩間 源丘
妻 同 菊代
友人代表グエルフ 中川 義治
日系人合同教會代表 益田 基

故父 横田才藏(七二才岡山縣人)儀昨年五月以來胃癌の爲トロント市セントマイコル病院に於て手術加療中一時小康を得て七月退院し家庭で靜養中の處遂に十二月卅一日午前四時死亡致しました事を生前辱知の御方々に御知らせ致します。追而一月二日午後七時よりトロント市佛教會に於て社開教使司式、四名の補教士參列の上葬儀執行の際は新年早々御多忙寮さにも拘らず態々御會葬下され供花香典弔辭弔電等を賜り御芳志の程誠に有難く一々參上御禮申上ぐ可きが本意の處略儀乍ら紙上を以て生前の御交誼並に病中の御見舞等併せて衷心より厚く御禮申上ます。

喪主 長男 横田 保男
妻 瓊
二女 横田 春子
在日本 甥 横田 榮之進
親戚 西村 美岸
同 時雄
妻 りん
浦田 重行
妻 晴
堀内 大
妻 文代
中村 勝治
妻 雪枝
友人代表トロント 田中 時一
赤田 定次郎
中原 代三次
木村 義一
アルバータ州 片上 勇一
ビーシー州 河原 開二
佛教婦人會
青年會
サンガー・トロント佛教會

御禮

妻ナツ儀日本訪問のため一月八日出發に際しましては色々お世話に相成り御見送りや御餞別まで頂きまして誠に有難うございました。略儀乍ら紙上を以て深謝申上げます。

トロント市 吉田 藤藏

旅行は航空機で—
切符の御用命は公認の龜岡へ!!

▲世界中のどの航空ラインへでも、そして何時でも、切符の取次を致します。
▲電話又は手紙で御申込み下されば、直ちにサーヴィス致します。

國際航空協會公認代理
各船會社切符取次
訪日諸手續代理

龜岡書籍貿易商會
(岩田旅行案内販賣社)

KAMEOKA BOOK TRADING CO.
113 McCaul St., Toronto.
Phone EM. 8-9934

(金) 正油 樽入り 一ギアロン
美味しくて經濟的だと主婦の皆樣方より愛用されております。

○各種アラレ類
△海苔巻アラレ△梅アラレ△式両アラレ△タイアラレ△小鬼アラレ△菊花カキモチ△鹿子豆
取交せセンベイ其他色々。

○肩のこる方に 普 万金膏薬

電話GE一八五三七
ユニオン・ストーア
UNION STORE — Phone GE. 8537
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

新着日本食品

△切スルメ佃煮	四分の一斤	二十五仙
△切イカ佃煮	同	二十五仙
△塩コンブ佃煮	六オンス入	三十五仙
△のり佃煮	ビン詰	五十仙
△のりわさび佃煮	同	五十五仙
△葉唐辛子佃煮	同	五十五仙
△ハゼ佃煮		四十仙
△サバ照焼	一罐	四十五仙
△飯タコ味付	一罐	五十五仙
△イカ味付	同	二十五仙
△浅利貝味付	同	三十仙
△タクワン	罐(大)	五十五仙

—送金は古屋から—

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-8[illegible]

今年を動かす十人

大衆的な知性＝スチーブンソン氏

勝間田情一（社會黨國會對策委員長）

彼の演説などを聞いていると、非常に調子の高い、いわばインテリの喜ぶような演説をする。書いたものからも同じ印象をうけるところが、實際に會ってみると非常に大衆性をもった人だ。愛きょうもいいし、テキパキとして行政的手腕もある。ただ、私があった時は、病院に入院中だったが、六ヵ月前に腎臓結石の手術をやったので、時々健康診断にただ入院しなければならないという。こんな事情に若干懸念されるところがある。

彼は前回の大統領選擧にアイゼンハワー現大統領と闘って破れた。一つには、「アイク人氣」で南部の民主黨がアイゼンハワーに轉じたこと、もう一つは選擧戰に立ち遅れたことが原因とされている。しかし今度はアイゼンハワー現大統領は立候補しないだろうし、立ち遅れの方も、昨年十一月十五日だったと思うが、シカゴで立候補してから、彼は法律事務所の人々が、「毎日政治ばかりやっている」というほど熱心にとび廻った。

立候補については同じ民主黨のハリマン・ニューヨーク州知事、テネシー州のキーフォーバー上院議員がライバルだがキーフォーバー上院議員を副大統領にしてスチーヴンソン氏が大統領選擧に出る公算が大きいといわれている。スチーヴンソン氏の國際問題に關する考え方としては、まずジユネーヴ精神を尊重するという考え方が極めて眞剣なことだ。それにアフリカ問題については専門家といえるほど研究している。特に興味の深いのは、臺灣問題についてアイゼンハワー大統領の外交政策を非難して、「小さな島でしのぎを削るべきでない。台灣の本土をどうするかが問題なのだ」といっている。私にも「この問題については國民投票も一つの方法であると思う」と語っていた。

もう一ついいたいことは、スチーヴンソン氏のブレーンがほとんど大學の教授で、例えばハーバード大學のハリス教授——この人は日本でも有名な新しい經濟學の支持者だが、このハリス教授などは週に一度シカゴに行ってスチーヴンソン氏に經濟の實情について話している。このように經濟、外交、政治について大學教授を非常に利用する點が彼の一つの特色といわれている。ともかく、彼の良識ある政策を、次の世界を動かす一人であるだけに大いに期待している。

終生大事に保存する

本社寄贈の記念品に感謝＝

昨年内に届くよう本社東京支局で努力したが、手續に思わぬ手間がかかり、發送がおくれた在加五十年以上の日系パイオニアに對する本社からの記念品であるテーブル・クロースを、このほど受けとった人々から筆をそろえて「まことに立派なものを……」とのお禮狀や電話がしきりで、本社としても喜んでいるが、お禮狀の一部を引用させていただくと次の通りです。

△貴社の記念品として一月十日にすばらしいテーブルカバーを御恵送下さいました。オイルテーブル・カバーと思っておりましたのに案外立派な品でビックリしました。正月一杯、家でかけるつもりだし、毎年クリスマスとお正月にかけて樂しみたいと思います。（原文のまま、ウイニペッグの某讀者）

△尊敬しているニュー・カナデアンから頂いた記念品だなあと、受けとった瞬間に直感いたしました。開封いたしましたところ眼のさめるような立派なテーブル掛け、一同一時呆然として見入るばかりでした。この立派な記念品を終生大事に保存して、貴社の意のあるところを友人諸氏に見ていただくつもりです。（原文のまま、ケローナの某讀者）

なお未着の向きもあることでしょうが、月末まで待っていただきたい。

フォーラム

菊花盆養の獎勵

トロント市　大西乙吉

カナダ東部での菊の培養は氣溫急變のため培養不可能のように考えられますが相當な設備と研究努力をすれば菊花の觀賞ができます。特に初秋の破蕾期における雨、霜害の豫防設備が必要で通風、日當りのよいサンルームを持たない場合は殆ど誠に培養した菊の滿開を見ることは不可能であります。

私は當市移住以來十餘年間、晩市或は市内で苗を求めて培養して來ましたが、雨、霜害豫防の設備を持たないため、遲咲きの厚物大咲は年々半開きで終り、また親株の保存も不可で簡單にできる雨、霜害の豫防設備に苦心してきました。

日本の婦人雜誌や米國の日本語新聞に花、野菜の栽培にガラス代用にビニール切地を張って成果を擧げた記事を讀んで昨年は至極簡單な小屋を造り、屋根と西南側をビニールで張り、東北側を板でかこって雨、霜害を防いだ結果、滿開の花をみることができました。ビニール切地は日本の油紙同様に次年度も使用できます。三十六インチ巾で三十六仙ヤードで求められます。

菊の部では今まで晩市から苗を購入して來ましたが、時日が經過するため苗が衰弱損傷するので發育が不充分、苗の養成に苦心してきましたが、昨年は中町軍治、森下梅藏、中尾藤市の諸氏がグリンハウスの設備を持たれたので今春は完全な苗の分譲が得られることを待望しております。また培養上の必要な時期に集會を持って大八木、中町兩氏から指導と注意をうけ、意見の交換、苗、肥料、培養土、鉢などを購入して分割しております。

本クラブでは老若男女を問わず入會を歡迎しております。五六年の計畫としては桃の節句の時期に日本文化紹介の目的で、ヒナ壇の各種人形、生色など陳列し茶、花道の實演、琴、尺八、舞踊なども行うプランを練っております。

たがいに老域に達している私達は、趣味的に菊作りをすることは保健上にもよいことで一擧兩得と思います。（トロント・ガーデンクラブ菊の部代表大西乙吉）

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さって次の諸氏から御寄附を戴きましたことを深謝申上げ、一そうの努力を誓い、御鞭撻を願います。

ニューカナデアン

▲ハミルトンの上田貞記氏
▲晩香坡の臼井浩平氏　息結婚記念
▲トロントの二世ミックス・メージャー・ボーリング・リーグ
▲トロントの小林磯次郎氏夫妻　息女婚約記念
▲ポーサクレジットの田中ジョージ氏
▲ハイリヴァーの桑田爲三郎氏
▲トロントの森次ベーヴェー氏夫妻　孫出産記念
▲モントリオルの小林ビル氏　息女出産記念
▲トロントの露木千代氏　孫出産記念
▲アイオンスプリンダスの鮎川氏一家
▲ウイニペッグの下澤幸平氏　息女結婚記念
▲トロントの藤本キジュ氏　故夫忌明記念
▲ミッドウエーの宇野鐵左衛氏　息結婚記念
▲ウイニペッグの無名氏
▲トロントの梅津トシ子嬢
▲トロントの白川佐喜枝氏　亡夫三周忌記念
▲在日の谷野萬助氏夫妻　息女婚約記念
▲キツリーバーンの松本四郎氏夫妻　息女婚約記念
▲カムループスの堀末造、大石十次郎兩氏夫妻　息と息女結婚記念
▲トロントの上野末彦氏夫妻　息女婚約記念
▲ハミルトンの矢口仲一氏夫妻　息女婚約記念
▲トロントの日系人合同教會婦人傳道會
▲カムループスの大石十次郎氏
▲ケローナの山崎岩次郎氏夫妻　金婚記念
▲トロントの大倉トミ氏

牧師さんで大臣

ビーシー州ハイウエイ大臣フイル・ガラーデ氏の横顔

上山生

雄大なるカナダの天地、特にビーシー洲の初夏が人々に與える麗わしい風光は味いつくしきれない深いものがある。だが、これと反對に筆者の住むドライベルトといわれるエール郡では冬季降雪が多かったり、天候が初夏に急變して豫期せぬ上流河川が増水し、南北トムソン川の濁流となり、その増水で押し流された大木は根株そのまま渦にのまれつつ流されて行く有様は形容のできない物凄さである。

この増水は洪水と化し、カムループス低地の住宅はもちろん、唯一の鐵橋を通ずる北カムループスの街は日に増し浸水をはじめ、しだいに危險狀態となった街の不安は、刻一刻と加わり當局者並に有志諸氏の奔走は實に懸命である。まずダイクの急築、これに要する數臺のブルドザー等の用意、或は一般からのボランテア募集などラジオで呼びかけられた。

最初の印象

時は眞夜中。右往左往につた返す夜の街に、炊き出しに奔走する一隊の婦人有志。この夜中の騒ぎの中に突入して、臨時組織の救援隊に田舎から參加した筆者は、命令の下に持場を守り必死の努力をつづけていた時、わずか自分より十數フイート先きに、絶えずダイクを築きつつある一臺の大きなブルドウザアを見た。その沈着な態度と機敏さ見る見るダイクが築き上げられてゆく、その運轉手の動作の巧妙さに思わず一歩ふみ出してその顔を見上げた瞬間、「オウ、ガラーデ牧師さんバァ!!」と口の中で叫んだ。一代の豪僧日蓮の姿が一瞬腦裡をかすめた。汗油で汚れた顔をニッコリ。彼がいま奮しつつある勇敢なる動作は千万言の說教よりも尊い行いではないか。實に今様日蓮といってよい獻身的な働きである。當夜のこの思い出はいつまでも筆者の記憶からぬけることはなかろう。

印刷物一切
優美鮮明が特色
早急の御用命にも應じます
ニューカナデアン

日本のメロデイー
日本の民謠二十八曲
歌詞及簡單な說明が付いています
一部一弗五十仙

俳句を書く短冊
百枚貳弗
ニューカナデアン

八島太郎著繪本
「村の樹」
「道草いっぱい」
一冊で特價五弗
送料二十仙
ニューカナデアン

リーダースダイゼスト
日本語版代理
●新規注文及び繼續申込を取次ぎます
一ケ年の購讀料四弗
T. MIZUKI
[illegible] Ave.
Toronto 10, Ont.

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5006)

毎週水土 二回發行
購讀料 年六弗(先拂)
日本文 編集者
梅月高市 森研三

婦人に同等給料 スラム街一掃へ

今議會における審議法案

【オタワ發】マセー總督は十日オタワ議會開會式に臨み今議會における政府の施政方針を明らかにする演説を行つたが、その要點は次の通り。

一、平常以上の小麥貯藏に對する貯藏費とその利子をオタワ政府側で負擔すること。

一、政府關係の各種産業および職業面における同じ仕事に對する女性に男子と同等の給料を與える立法の計畫。約七万四千の婦人に適用されるはず。

一、國家住宅法を擴大し、都市内のスラムの一掃をはかること。

一、國家住宅法資金の活用範圍をひろめ、住宅改修費用の最高制限を現在の二千五百弗から四千ないし四千五百弗まで貸し得ることとする。

一、オタワ政府とオンタリオ政府が共同で全長六七五マイルの天然ガス・パイプラインを敷設すること。

一、カナダ横斷ハイウエーの可及的速かなる完成へ。

ジー・エムが最高 カーのセール數

一九五五度におけるカナダ國内の自動車セールスの最高はゼネラル・モーターズでマーケットの四五パーセントを樂々占めたといわれる。次にストのためスタートがおくれたフォード會社が二七・五パーセントをとり、第三位はクライスラーでストにも屈せず五四年度の一五パーセントから一躍二四パーセントにジャンプした。英國およびドイツ製カーは全體の五ないし六パーセントくらいとみられる。

日本でも大雪

【東京時事通信】今週初めから裏日本を襲つた猛吹雪は(外電によると積雪四十インチ)ますますつのり積雪は増すばかりで、このため上信越、北陸線などの各ダイヤは大混亂に陥つている。東京では氷點下の氣温が續いている。

二世の自覺促す 廣瀬會長

昨年夏、ウィニペッグに移つた全加市民協會の廣瀬會長は在加二世へ新年のメッセージをおくり、その全文が十一日の本紙英文らんに掲載されたが、その要點は次の通り。

△我々がコーストから追立ちをうけ、新生活のスタートを餘儀なくされたのはついこの數年前のことである。我々がカナダ人としての生活をする權利、虚僞の日本引揚げに對する闘爭をたやすく忘れることはあるまい。この闘爭はもう終つたと思われるが、いまやつと開始されたばかりである。

△カナダの日系人は一家族のメンバーである。我々は個有の文化と思想を持つているが、それ以上に一致團結して人種差別の排撃のため戦いを續けねばならない。よきカナダ市民になるということと、日系人の特性を投げすてるということは自ら違つた問題である。

△日系社會の若い青年たちよ、我々は本質的には日本人であることを忘れないで貰いたい。そしてその自覺の上に立つて一世をふくめて日系カナダ人のために努力してほしいと願うものである。

ソ連、突き放すか

松本全權、交渉再開前に語る

【ロンドン時事通信】松本全權は今週ロンドンに到着したが、グロヴナーハウスで日本人特派員と會見し、次のように述べた。

十七日から交渉を再開する豫定だが、もう事情はみんなわかつているから秘密は一つもない。去年の九月十三日に會談が終つたところから始めるわけだが日本政府の方針は第一に抑留同胞の送還、第二に國後、擇捉兩島のいわゆる南千島の返還、第三に殘る懸案の領土については國際會議に付託すること。第四に海峡の自由航行、その他中立化の要求は一切受付けないということだ。當方からでもこれらの要求をつきつけるつもりだ。マリク大使がどう出るか、およその見當はついているがこちらでは四つに組んでじつくり何でも話し合うつもりだが、先方はもう話すことがないとの氣構えで、高飛車に出て突き放すかも知れない。

日本から

風變りな水中植物 四月晩市に初見參

【晩市發】日本の國寶的存在としていままで外國に出したことのない珍しい水中植物が日本政府の厚意ではじめてカナダに送られることになつた。この珍しい植物はマリモスと稱し六個が四月晩市に到着する豫定でその頃には完成するスタンレー・パークの水族館に収められ、人氣者になるものと期待されている。マリモスは阿寒湖中に棲む風變りな植物で、そのボール型のものが酸素がなくなるまで湖底にじつと沈まり、酸素を吸うため湖面にとび上つて十分呼吸したのち再び水底に沈むという變り種の植物である。

●日系再定住のプレースメント・オフィサーとして努力したアーネスト・ツルーマン氏のルイズ夫人は去月廿四日自宅で心臓マヒで死去したことをト市の戸栗夫人宛に通知があつた。

野菜値ハネ上る

フロリダ冷害カナダに影響

東部カナダ人が「冬のパラダイス」として避寒に殺到する米國フロリダ州は今週來、五年十年に一回襲つてくるという大寒波のため多くの住民や旅行者は電氣ストーヴやヒーターを使つて寒さに耐えているが、また農地も冷害のため作物に大打撃をうけ、そのため冬期の青物をこの地方からあおぐ東部カナダの青物市場には新鮮野菜が入荷せず、小賣店は青物手薄で値段をピンとハネ上げ主婦たちを泣かせている。しかしある卸商は「來週あたりになれば値段は戻るだろう」と語つているが、トマトなどは一切フロリダから來なくなり、それをチャンスにメキシコ産トマトが、ざつとばかりカナダ市場に送られているので、値段は維持されている。

湯川博士渡米

【京都時事通信】京大基礎物理學研究所長湯川秀樹博士は四月三日から五日間ニューヨークのロチェスター大學で開かれる高エネルギー原子核會議に日本學術會議代表として出席することになり三月末渡米の豫定。いまのところ滞在期間は未定。

七万失業する

米加向けブラウス輸出制限で 業界陳情

【名古屋時事通信】米國、カナダ向けブラウスの輸出規制で、生産者は休業狀態に追込まれようとしている。このため日本縫製品工協組では今週名古屋通産局に對し、四月一日から輸出ワクの擴大を陳情した。この陳情によると、今年度輸出ワクを規制の二百四十万ダースにおさえた場合、關連産業をふくめて約七万二千人の從業員が失業の危機にさらされるといわれる。

白人の支持受く

敗れた支那系二世の得票結果

ビーシー州補欠選擧に進歩保守黨候補としてカナダ最初の支那系二世ダグラス・ジャング氏(三二)が晩市センター區で立候補したことは既報の通りであるが、去る九日の投票日の開票結果得票三千餘票で當選者社會信用黨候補の六千餘票の半數で落ちたが、シーシーエフのステヴンス夫人より千票も多く獲得している。この選擧結果によつて明らかにされたことは、東洋系カナダ人の政黨候補者を人種的差別して白人投票者がボイコットするのではないかと疑られたことが全く反對を示したことで、ジャング氏が敗れたことはいわば得たい反應を示したことは特筆されるべきである。すなわち支那人街(ペンダー)を中心とする數ブロックの十六投票場のうちジャング氏が多數得票したのはわずか六投票場で、ジャング氏が大きい支持をうけたのはむしろ支那系投票者からでなく、ウェスト・エンドの白人投票者からであることであつた。このことは今後の東洋系人候補者を擁立する場合に重大な前例となるものであるとされている。

育ての母親にひどい仕打ち

生れて二時間後の赤ん坊を新聞廣告をみてケベック州ハル市でたつた七十五弗で買い求めたトロントのヘットト夫人は、生みの親より育ての親とは反對に、十七年後の今週、その男の子から頭髪をつかまれ、ブレッドナイフを首にあてられて殺されようとしたところを警官により助つたが、ハット夫人は「青年の兩親が誰かは不明だが十七年も育てたあげく、ワインを買わないと云われてこのひどい仕打ちをうける始末、これまでもつらく當つたが、自分が本當の母親でないことを知つたせいかも知れない」とさめざめ泣いている。

禁制で二世捕る

ホノルル市内で二名の日系人が麻藥密賣者として先週逮捕された。平井フランクと宜野座ダォンの二青年で二人の別々の部屋からヘロイン・カプセル多數を押收した上捕まつたが、先月宜野座が渡日、土産物の日本人形のなかにかくして持ち歸つたものとみられている。

はなし

△アズマ・カブキ一座が來る二十一日にバアフロで上演する豫定ということで、トロント市内のカブキ愛好者がバスをチャーターして觀覧に行くとプランが練られているそうだ。

dates and doings

by Margie

IN THE NEWS: In the Star Weekly rotogravure section was "pretty **June Watanabe** . . . Japanese, but Vancouver-born" who was the Japanese candidate for the Miss United Nations contest at a dance held last month in Toronto. . . . In the December issue of the Despatch, the Canadian Red Cross quarterly, were **Japanese bride Mrs. H. E. Creagen,** her sergeant husband and infant son, on arrival in Vancouver last June. They are now residing in Long Branch, **a suburb of Toronto.**

A recent news release from Tokyo: Popcorn is becoming popular among Japanese moviegoers. It is rapidly replacing the former Japanese cinema "best seller"—dried octopus.

Another boo-boo: The Montreal Bulletin is NOT published by the Quebec JCCA as stated last week—it's published by a group of enterprising individuals. . . .

The Mixed Major Bowling League wants it noted that there are vacancies for a couple of Nisei lady keglers . . . bowling Sunday afternoons, beginners welcome. Call Jimmy Morita (LL. 8744) or George Yano (RI. 2563).

A few TV fans report that there was a cute and talented lil' Japanese girl on the Arthur Godfrey show last Monday, who sang in English and Japanese . . . turned out to be singing star Nancy Umeki (born in Hokkaido) who was mentioned in this space last year as a "big-time attraction" at Larry Potter's Supper Club in Los Angeles. She has possibilities of appearing in the film version of "Home Again", the story about the Japanese-American evacuation.

CLUB NOTES: After finishing 1955 with a fun-packed Christmas Social, **Club Afterhours** and the **Saturday Nite Club** have joined forces and amalgamated into one club. Meetings and sessions of this club will be held on every **second** Saturday night beginning on Saturday, Jan. 14, 1956 (that's tonight). There will be no Sunday night sessions of Club Afterhours from now on. The first dance of this club will be a special **Amalgamation** Dance tonight at 8, 23 Grange Road. A new executive and a new name for the club will be chosen at this dance. All members of both the Saturday Nite Club and Club Afterhours are requested to come out and VOTE! Everyone else welcome, too. Admission 25c. . .

Also tonight is the Kisaragi Club's New Year Dance at Hagerman's Hall. . . . Tomorrow night, Rec Socratic at the same time, same place, with more steps on learning the jive. . . . Membership is now closed for this year, but everybody's welcome. . . .

Coming up is the Glenn Miller Nite '56, U of T Nisei Students Club's annual dance on Saturday night, Feb. 4. Keep this date open. Also coming up: In Vancouver, the Varsity Nisei Valentine Dance on Feb. 17. . . .

Toronto JCCA: Wednesday night, the first Toronto chapter JCCA meeting of '56 took place, chaired by president George Tamura. . . . Reports given included visits to Weston and Hamilton Sanatoriums and the Ontario Hospital. Monetary gifts were much appreciated. . . . The annual general meeting is tentatively set for Sunday night, Feb. 19, with the fund drive to follow soon after. . . . A lengthy and informal discussion led by Dr. P. Takahashi on the future of the JCCA was held—"not enough active Nisei" . . . "should be more Community Centre spirit among Nisei since they will benefit. . . ."

Next Wednesday night, Feb. 18, is work night at the JCCA office. Anybody wishing to help is welcome . . . 415 Spadina at 8 p.m.

NISEI UNITED CHURCH

765 Queen St. W. Toronto, Ont.

SUNDAY, JANUARY 15, 1956

11 a.m., Junior Congretation

11 a.m., Nisei Congregation

"GROWING IN GRACE"

Rev. K. Shimizu, M.A., D.D.

— A Hearty Welcome to All —

TORONTO BUDDHIST CHURCH

918 Bathurst St. Toronto, Ont.

SUNDAY, JANUARY 15, 1956

HOONKO

"MISSION OF SHINRAN'S FOLLOWERS"—Rev. T. Tsuji

Installation of 1956 TYBS officers

— Everyone Cordially Invited —

Former Hompa Young Buddhist Association

A meeting of the former executive members of the Hompa Young Buddhist Association will be held at the Toronto Buddhist church, 918 Bathurst St., on January 29, 1956 at 2 p.m. Discussion will take place on the settlement of the Association's funds which have been held in trust since evacuation by the last executive.

All former members are invited to attend. Those living outside of Toronto and unable to attend are asked to write their opinions as to the disposal of the funds before the above date to Hompa Young Buddhist Association, c/o Rev. T. Tsuji, 918 Bathurst St., Toronto.

PRINTING . . . Expertly Done

- Wedding Invitations
- Business Cards
- Dance Tickets, Handbills
- Letterheads, Envelopes

THE NEW CANADIAN

EM. 6-6606 479 Queen St. W., TORONTO

FINDS WESTERN WOMEN LOSING FEMININITY; "SHOULD TAKE LESSON FROM THE JAPANESE"

TOKYO. — U. S. entertainer Arlene Francis declared last week the American woman is losing her femininity and she'd better "take a lesson from the Japanese woman" if she wants to keep her man.

The popular veteran of the American stage, screen and radio said in a Tokyo interview:

"You can search America backwards and forwards and not find a woman as comforting, pleasant and feminine as the Japanese woman."

Miss Francis is in Japan to film features of Japanese home life for presentation on her NBC television "home" show.

She described the Japanese woman as a person who believes in tradition and for centuries "has been catering to the man," which she pointed out, "western women have forgotten how to do."

"Japanese women never lose sight of the fact that man is head of the household. I feel sorry that we (in America) have lost that."

In response to a question about the high marriage rate between American men and Japanese women (about 5,000 yearly) Miss Francis replied:

"The American man is not used to the attention the Japanese woman gives to her man and when he meets it, he falls in love with it."

"Exquisite" was the word the entertainer used to describe the Japanese woman's beauty.

However she added:

"The average Japanese woman spends most of her time in the home having children and has little time and limited funds to spend on beauty. She dresses for her husband while the American woman dresses for her friends and her husband's friends."

Truth of the matter is, Miss Francis did fall in love with the Japanese dress. She said "I've gone absolutely kimono crazy."

Miss Francis said she came to women are number one in the world in making a man happy but "they have no thirst for knowledge." She added:

"They remain in a cocoon and must change. In changing, however, I hope they don't forget the importance of making a man happy."

Miss Francis said she came to Japan to try and teach the women back home about life in the Orient.

She concluded saying:

"More people should come to Japan with tension so high now. It would create a peaceful relationship between the two countries."

HASSAKA GOSHI-KAI

A general meeting and shimboku-kai will be held by the Hassaka Goshi-Kai of Japanese Canadians (organization of JCs originally from the town of Hassaka, Japan) on Saturday, Jan. 21, at the Toronto Buddhist church from 3 p.m. All members and recent returnees are asked to attend. Fee: $1.00 per person.

HAMILTON GET-TOGETHER

HAMILTON. — Shinboku-Keiro co-sponsored by the Kyowa Club and the JCCA will be held Saturday, Jan. 28 from 6:30 p.m. at Hungarian Hall, 242 James St. N. Admission tickets at $1.50 may be purchased from committee members. Senior citizens over 70 years of age will be special guests.

ADVENTISTS SEEK FUNDS

The Japanese Seventh Day Adventist church in Toronto will launch their annual uplift work commencing this month. Contributions will be solicited from the general public.

Simple Carpentry Tools From Japan Are Found Remarkably Accurate

RALEIGH, N.C. — "Although simple in construction, Japanese tools are remarkably accurate, easy to use, and do a good clean job," says Fred G. Braitsch, who has become a staunch advocate of Japanese-style carpenter's tools after visiting Japan in 1945 and having used such tools in the past 10 years.

They are inexpensive, yet do the same work done with far more costly and complicated American tools, says "do it yourselfer" Braitsch.

Most Japanese saws are double edged. The crosscut teeth are on one side of the blade, while the rip teeth are on the other. With only one saw, one can do either type of work.

The cutting teeth on Japanese saws are reversed from American ones with the cutting stroke on the pull rather than the push. Thus the material being cut won't splinter on the bottom of the slice as weight is applied to the saw. The result is a fine clean cut. Japanese block planes also cut on the pull rather than the push stroke.

CLASSIFIED

Male Help Wanted

EXPERIENCED driver for dry cleaning route, with or without truck. PL. 5-6731 (Toronto).

Female Help Wanted

GIRL for fruit store, Saturdays only. Apply Service Grocery Store, 468 Bloor St. W., Toronto. LO. 7734

Domestic Help Wanted

WOMAN for Nisei family to do light household duties, four days a week. HA. 7267 (Toronto).

BRIGHT, reliable woman as mother's helper in small modern home. Live in, north Toronto, near TTC; good wages HU. 8-4312 (Tor.)

Room and Board

GIRL to live in, room and board in exchange for light duties, baby-sitting. HU. 8-7357 (Toronto).

ROOM and board free to girl in exchange for baby sitting and light household duties. St. Clair-Mount Pleasant district HU. 1-3965 (Tor.)

Rooms to Let

TWO furnished rooms, central location EM. [illegible] (Toronto).

CLINTON-Harbord, 2 unfurnished rooms, sink and gas stove, couple. LA. 0801 (Toronto).

Personal Notes

Births

Mr. and Mrs. Mits Otsu (nee Patsy Hamade) of Toronto are happy to announce the birth of a daughter, Wendy Mitsuko, on December 24, 1955, at St. Michael's hospital.

CARD OF THANKS

Don Y. Yokota and family wish to thank relatives and friends for their many acts of kindness and expressions of sympathy shown us in the bereavement of our beloved father, Saizo Yokota.

CALENDAR

JANUARY

14—Toronto. Kisaragi New Year Dance at Hagerman's Hall, 8 p.m. language school, 1 p.m.

21—Toronto. JCCA Issei General Meeting at Carpenters' Hall, 8 p.m.

28—Hamilton. JCCA-Kyowa Keiro-Kai at Hungarian Hall (242 James St. N.), 7 p.m.

FEBRUARY

4—Toronto. U of T NSC Glenn Miller Nite '56 at UNF Hall, 8:30 to 12

10—Toronto. YBS Valentine Dance at UNF Hall, 9 p.m. to 1 a.m.

17—Vancouver. Varsity Nisei Valentine Dance.

COMING SOON!

U. of T.

NISEI STUDENTS CLUB

Annual MILLER NITE

UNF Hall Feb. 4, 1956

Wedding & Engagement Parties

Private Parties, Banquets

FOOD PREPARED TO SUIT YOUR TASTE at

Lotus Inn

Front of Railway Station

LETHBRIDGE, Alta.

Phone 2297

F. A. BREWIN, Q.C.

Barrister & Solicitor

Cameron, Weldon Brewin & McCallum

372 Bay St. — Toronto

EM. 3-4091

CERTIFIED T.V. SERVICE (Regd.)

Expert on All Makes

Calls—$3.00

HONESTY IS OUR "MOTTO"

CH. 1-8492

ANDREW KONISHI

TORONTO

JC'S WELCOME

For fine Chinese food and parties in Hamilton it's

Luck Inn

21 John St. N., Hamilton

Phone: JAckson 7-9576

GIGANTIC MID-WINTER CLEARANCE SALE

All Our Spring, Summer & Fall Shoes

GREATLY REDUCED

ALBERT'S SHOE STORE

1328 Queen Street West

ME. 1931 — Toronto

C.O.D. ORDERS FROM COAST TO COAST

Mustang Pair Pace B-C Cage Scorers

Mustangs are resting in fifth place in the Bathurst College Community basketball league, but you'd never know it to look at the individual scoring leaders. The Nisei point-getting duo of Herb Miyasaki and Paul Hirano are one-two in the league race, and the only players in the league over the century mark with season totals of 111 and 107 respectively. Closest competitor is Lawrence Abie Richters with 84 points.

Herby took over the leadership from Paul in last Sunday's contest, heaping 33 points, while Hirano counted only 21. Herby's total comes on 46 field goals (tops in the league) and 19 free throws. Paul's 107 consists of 32 field goals and 43 foul shots (also a league pace-setter).

Hirano has missed only five charity tosses all season for an amazing .896 percentage, as compared to an overall league percentage of .511. Vic Kardyck of Trabants, Paul's leading competitor for in this department, has 34 foul shots for an .810.

But the fact remains that Mustangs are a fifth-place team with only one win and five losses. Coach Roy Miyasaki bemoans the low team average on field goals, generally less than 15 [illegible]

Mustangs aren't scheduled for B-C league action until Jan. 29th, and coach Roy will drill his [illegible]

[illegible] A strong [illegible] is [illegible] Wednesday [illegible]

[illegible]

At Mustangs [illegible] Miyasaki [illegible] with 10 [illegible] Ken Mi- [illegible] Roy Mi- [illegible] and Roy Miyasaki 2.

The first [illegible] action saw Mustangs vs. Alexander Mel[illegible] last [illegible] Monday the Nisei [illegible] will meet Timothy Eaton at [illegible] Col., 7:30.

★Sports Review

By EDDIE HISAKI

DAME FORTUNE, displaying a temperament befitting her feminity, has exercised her prerogative, that of changing her mind, to the full on the current edition of the Nisei Flyers.

While her dentures gleamed approvingly at the season's outset, the Flyers lived the "life of Riley", winning three of their first four official starts. A sudden change of mood, and it didn't take the Niseis very long to discover how the boys on the other side of the tracks live. Since Nov. 20th, Flyers have realized a seven-week drought, dropping five consecutive decisions in the interim. Once firmly entrenched in second place, a mere two points away from the top of the ladder, the Double "S" are presently fighting tooth and nail to hang onto a fifth place berth, a scant point out of the basement.

Ostensibly the atmosphere in the upper echelons of the standings didn't agree with the players, for since rolling up their 6 point season's total, the team has lacked their initial drive and hustle. In their first four games, Flyers hit over .500 in the goals-for-and-against department—15-11 for a plus four credit rating. Compare those figures with the 11-25 or a minus 14 count over the ensuing five games and the cause for the skid becomes apparent.

An extended slump has telling effects on the individual team member, in his play and in deteriorating confidence. The unenviable chore of restoring some of this lost confidence falls on the shoulders of Mas Nakao, head mentor. There's an old saying among members of the graying thatch and growing ulcers: "When a team is winning, the players get all the credit; when they're losing the coach is a bum."

In one respect, Nakao's hands are tied when it comes to making changes on his squad. Adhering to his ideal of molding a winning combination with a predominantly nihonjin roster, he can only look as far as the Flyer THL affiliate for replacements, while other East Toronto league coaches can scour this vast metropolis to strengthen their weaker links.

Goaltending has plagued Nakao with many sleepless nights this season. Ralph Ruffo, the first netter this year, could have spared the sleeping pills . . . unfortunately he was ruled ineligible by the league. The present net custodian, Al Kerr is a hot-and-cold type. Al Lewis, a Flyer stand-in for a few years now, seemed to have clinched a regular berth after he'd had a hand in two of the team's three victories. Instead he was sent down to the THL intermediates, where he's performing brilliantly according to coach Bert Nasu. Replacing Kerr with Lewis is Nakao's obvious move if Flyers are to move back into contention.

While the team as a whole is playing considerably below par, Flyer followers are rewarded for their loyalty by the brilliant play of rearguard George Anzai. Chosen last year on the 2nd All-Star team, Anzai to date has been going at a clip which could conceivably earn him a first team rating. Without a doubt the most valuable asset on the squad, he has been the mainstay of the Tillmen's otherwise porous defense. George has yet to come up with a bad game.

RICH GET RICHER, etc.

Prosperity may be a wonderful thing, but to Bert Nasu it has its problems, too. His THL Flyers currently hold down top spot in the group standings with a 5-2 record, but Bert laments that his team is winning too many games. That's what the man said. He hastens to add, tho', that since the THL teams are divided into groups with the top two finishers of each section playing off in the Aye series and the 3-4 in the Bee series, he feels that his boys stand a better chance of copping the Bee title, which obviously is the weaker of the two. Mas Nakao wishes he had Bert's "troubles."

One of the real finds of the intermediates has been Pete Sasaki, erstwhile bantam player, who has turned out to be a prolific scorer and trick artist. Sai Smith [illegible] last season. He's the team leader in goals scored with six, including a hat trick.

Shuttlers Ready For T&D Tournament

Nisei entries were ousted early in the Stratagowan International doubles badminton tourney this week. Tosh Uyeda-Roy Shimizu [illegible] quarter-finals and gave top-seeded Bob Hamas-Jim Irv[illegible] of Carlton a battle, but succumbed 15-9-7.

Tosh and his partner lost in third round mixed doubles, while Roy and Kay Ogaki were ousted in a tough [illegible] struggle in the first round.

Nisei shuttlers are now waiting for the Toronto and District B[illegible] tourney starting next week at Boulevard Club. Tosh and Roy and the Miura brothers are among top Nisei entries expected to make good showings.

HOCKEY STAMP

OTTAWA.—A new design postage stamp drawing attention to hockey as Canada's most popular winter sport will be issued Jan. 23rd by the Post Office Department.

The five-cent stamp, designed by James Simpkins of Ottawa, will be blue in color.

KEG NEWS ACROSS CANADA

NISEI MAJORS—Completing first half of our season series, Staffords Foods lead the pack with 75 points, which nets them $21, followed up by Smaling Bowl 69, Lawrence Tailoring 64, Scotty Aramori 62, BBT Takeda Ins. 61.

T. Toyonaga 829, Fred Moriyama 793, Shu Mori 765, Maw Mori 761, Tosh Sakura 757, George Anzai 749 (321), Abe Takeshi 735, Ken Ohara 720, Tets Seki 714, R. Ohnishi 706 (337), Gord Mori 704, Bob Tsuruda 705. Min Nagata 337 single. —CURLY

LAKEHEAD—With hopes renewed for the new year, teams went all out to improve their standings. After putting in an effort, Dichards managed to take over second place from Hotshots by a scant one point. High bowlers this week: Johnny Umakoshi 741, Tak Tatebe 722, Ken Inaba 627, Hayami Nishimura 614 and Harry Nishimura 608. —KIM

VANCOUVER—After slipping badly in the latter part of 1955, Biro Niwa [illegible] started off on the right foot Jan. 5th smashing down 845 pins for the second highest score. Niwa has a 225 average here and a 245 mark in the Chinese loop. Younger brother Shig heads the Vancouver JCCA 10-team league with a similar 245 average.

Nimatsu [illegible] sisters are doing well in the Steveston JCCA loop. Kay, in her first year, has a 192 average while Susie has a 191. Shirley Sakai [illegible] tops the Vancouver females with 192 average. —GENNY

DANFORTH—Min Onagi [illegible] (257), Kats Hamaguchi [illegible], K. Kuchi [illegible] (263), Joan Seki 618, Tosh Katsuyama 604, May [illegible] [illegible] Bob Sakaki [illegible] [illegible] —PORKY

HAMILTON—Tak Tonogai greeted the new year with a smashing 315-321-867 showing, outshining Kete Kitamura's 853-857 and Kaz Kadonaga's 830. Roy Honda 757, Hideo Hayashida 717, Jim Kawai 709, Swanee Inouye 700 and Cec Kumagai 700. Kim Hashimoto's 685, Sachi Hashimoto's 605 and Yoshi Yoshinaka's 589 were ladies' highs.

Kumagai's Vultures are perched atop the loop with 36½, while Sonoda's Doodlebugs slipped a notch to 35½. Hashimoto's Bombers place third with 34. —FRED

SUNDAY 10-PIN—Maw Mori's 571 (212) broke men's triple and Nancy Ikebata's 502 (179) set a new ladies' triple. Mickey Cinicola 535 (203), Charlie Sakura 480 (161), Roy Sasaki 468 (167), Frank Kitazaki 178 single. Mary Ebata 449 (158), Anne Okada 427 (158), Kay Ogaki 416 (155), Susie Uyede 172 single. —ANNE

FRIDAY 10-PIN—L. Nakamura 524 (209), C. Shimizu 521, T. Onizuka 512, J. Burns 506 (202), J. Watanabe 500, M. Kobayashi 482 (192), K. Yanoshita 465 (168), C. Uchikura 450, A. Okada 445 (168), E. Shintani 442 (170), M. Ebata 442 (160), T. Yamamura 420 (167), K. Okada 404. —JIM

TYBS—Scottie Amemori 815 (321), Tosh Muraki 692, Hideo Fuka[illegible] 679, Tad Nishimura 671, Tak Takemura 670, George Fukuoka 662, Tak Yoshida 661, Haru Murakami 668, Misa Nakamura 652, Sakae Goto 629.

For All JC News from Coast to Coast . . .

subscribe to THE NEW CANADIAN

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST.
TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $............ for which
☐ Renew my subscription
☐ Enter my subscription

NAME ....
ADDRESS ....
CITY .... PROV ....

- EVENTS & COMMENT
- PERSONAL NOTES
- SOCIAL, CLUB NEWS
- NISEI SPORTS

★

$3.50 for six months

$6 per year

★

A FREE COPY OF CHRISTMAS ISSUE 1955 TO ALL NEW SUBSCRIBERS UNTIL JANUARY 31st

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
609 Yonge St. Toronto
WA. 1-6549 (office)
If no answer, call
BE. 3-3869 (res.)

W. S. TATEISHI
OPTOMETRIST
DONSEE HEALTH CENTRE
14 College St. — Toronto
WA. 1-8968, EM. 4-5863 (Res.)

MADE-TO-MEASURE CLOTHES
BING TANAKA
RO. 2-8968 days BE. 1-0942 eves
37 Norseman St., Toronto
WILL CALL

244-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
OFFICE: Rm. 403, 229 Yonge St.
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (res.)
TORONTO

MOVING TO B.C.?
For Homes, Business or Acreage, Consult
JIM KAKUTANI
H. A. Roberts Ltd.
Real Estate Insurance
Established over 35 Years
MArine 6421, Day or Night
530 Burrard Street
Vancouver 1, B.C.

Distinctive
Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4654 - BA. 1-4374
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

When Buying, Selling or Exchanging Your Home,
CONSULT
Ken Hori
BERNARDI-MATHEWS Ltd.
OX. 4-1127 — GL. 8814 (res.)
2676 Danforth Ave. Toronto